

RELIGIOUS RIVALRY

[GA200-4-28-20_001] II: 22 (62)

Port Elgin, 5th Jan 1870

Hochgeschätzte Eltern,

Gottes Gnade zuvor und ein glückseliges Neujahr

Mit Euch allen amen [.]

Euere letzter Brief haben wir richtig erhalten u[nd] hat uns erfreut Eure gute Gesundheit und das Ihr glücklich nach Haus gekommen seit [.] Was uns betrifft so sint wir auch noch alle gesund [.] dem Herren sei 1000 mal dank für diese edle gabe [.] Seid Sonntag Nacht hatten wir hir höftig schneesturm, so das die Straßen alles zugeweht sint u[nd] fast nicht zum durch kommen u[nd] durch dieses ist dan auch unserre Vers[ammlung] zum aufbruch gekommen [.] Es hatten sich noch einige Bekehrt und Ewig der Gemeinschaft angeschlossen. Möge das Große Haupt der Kirche sie Treu erhalten bis in den Tod [.]

[GA200-4-28-20_002] II: 23 (63)

Rev. Mr. Behr u[nd] Wissmor Menoniten prediger waren auch hir u[nd] Wärmten sich an dem Feuer hiroben [.] Sie haben dan einige Abend Verlängerte vers[ammlungen] im Menoniten Versamlungs Haus gehalten [.] mit Bußfärtigen gewirkt u[nd] bekenntniß stunden gehalten ußw [.] Was sagen die Alten Men___[oniten] Dazu dort unden [?] Es soll ihnen recht guth gefallen haben so wurte mir gesagt [.] ich konte sie selpst nicht hören den ich hatte selpst Vers[ammlung] [.] die beiden predigen sollen ganz beseeld gewesen sein u[nd] sachten wan sie es doch dort unden auch einmahl so weit hätten [.] aber sie wollen jetzt nunder und es soll jetzt dran – u[nd] sie wollen anfangen an den

berweißen”, the Bischöfen das die sich ein mal bekehren usw [...] so könnt Ihr jetzt dort unden in bald auf eine Große *Revival* zählen – Glück zum Werk u[nd] unternehmen [...]

[GA200-4-28-20_003] II: 24 (64)

Br[uder] **S. Eby** will auch diese woch mit noch einigen Menoniten nach Brend wo auch einig M___[enoniten] Familien Wohnen u[nd] dort Verl[ängerte] Vers[ammlungen] halten [...] so muß es komen! *Go heal* [...] Was es da oben noch geben wirt wirt die Zeit noch lehren [...] All wollen Weiß sagen usw [...] **E. Eby** ist neulich aufgestanden in Ihren bekenntniß stunde u[nd] hat öffentlich bekennt Er habe Br[uder] Anthes überwissen¹ aus dem neuem Bunde welches er die Volken Säule heist u[nd] aus dem Lieder Buch so das er hinaus geloffen wie ein Petrus u[nd] bitterlich geweint – usw [...] doch ich weiß nichts von seinen überweißem, ich habe auch neulich die Luthere?? besucht [...] sie sagte wir sint noch weit zuruk wegen den Fußwaschen [...] Behr u[nd] Wissem haben sie viel aufschluß gegeben [...] – unsere viertel jahres Versammlung war gesegnet aber keins von den M_[enoniten] wohnte bei [...] Auch hatte der Alte Teufel unter unseren

[GA200-4-28_004] II: 25 (65)

Im sinn gabt Unheil anzurichten durch eine kleinigkeit [...] doch Er hat bis jetzt dadurch noch nicht viel bezweckt [...] Die Vereinigten Brüder hatten auch imer noch Vers[ammlungen] [...] **Wait** soll gesagt haben [...] so lang Anthes anhilt so halt er auch fort usw [...] sie haben auch mehrere die sich bei uns bekehrt haben bekommen als Glieder [...] wan sie nur recht Treu bleiben u[nd] einst selig [...] so ist schon recht, unser Trost ist der

¹ While this word is clearly written as “überwissen” and later as “überweißem,” it appears to have the meaning of “abweisen.”

das wir ein Guth gewissen haben [.] doch man kan sich öfters dem gedenken nicht
währen [.] es predigen jetzt noch einig Christum um_____² thun [.] will ich aber zum
Schluß komen für dies mahl [.] hoffe auch dort unden wirt das Bekehrungs Werk fort
laufen [.] Scheint auch in der Alten heimath ist aufrufe durch den Christbaum –
Sagt dem l[ieben] Unkel ich grüße ihn herzlich [.]auch send ich inligend eine *receed* für
ihn in dem ich geld für ihn bezahlt habe – hatte es vergessen es so gleich zusenden – gibt
sie ihm [.] Nachst Viellen grüßen an Euch alle [.] underzeichne ich wie immer Euer
Euch liebender Sohn J Anthes [.]

Bettet für uns u[nd] Port Elgin Mission [.]

Gruß öffentlich an die ganze Glaße [.] auch an Eur Predige,

[Between lines in lower third of page]:

Verzeit sein am Euhre [.] Euhre ist ja gut wan es rechter Art ist

[Two lines below] etliche Eifere auch mit Unverstand

² Presumably the line here with a blank space above stands for a word omitted because it is vulgar or scatological (“Some Christians are preaching to make ____.”)

TRANSLATION
RELIGIOUS RIVALRY

[GA200-4-28-20_001] II: 22 (62)

Highly esteemed Parents,

God's grace first of all and a happy and blessed New Year for you all. Amen.

We received your last letter, and were pleased at your good health and the fact that you returned home happily. So far as we are concerned, we too are still healthy : one thousand thanks for the Lord for this generous gift.

We have had a powerful snowstorm since Sunday night, so that all the streets are blocked and almost impassible, and through all this our assembly was just getting going. Some more individuals have converted and joined the Community for eternity. May the great Head of the Church keep them faithful until death.

[GA200-4-28-20_002] II: 23 (63)

Reverend Mr. Behr and Wissmor, the Mennonite preacher, were also here and warmed themselves on the fire up here. Then they held extended Assemblies on several evenings in the Mennonite assembly house, worked with penitents, and held confession hours.

What do the Old Mennonites down there say to this? I was told that it pleased them quite well. I couldn't hear them myself for I had my own Assembly. The two preachers are said to have been totally inspired, and said, If only they had it like this down there. But now they want to go off down in that direction, and now it should be up that way, and they want to start with the bishops, getting them to convert, and so on. So you can count on a big revival down there soon.

Best of luck with your work and undertakings.

[GA200-4-28-20_003] II: 24 (64)

Brother S. Eby wants to go with some Mennonites this week to Brend,³ where some other Mennonite families live, and hold an extended assembly there. That's how it should be: "Go heal." Time will tell what will happen up there. Everyone wants to make a prophecy. E. Eby recently stood up in your confession hour and declared publicly that he had expelled Brother Anthes from the new association, which he called the People's Column, and out of the song book, so that he ran away like Saint Peter and wept bitterly – and so forth. Yet I don't know anything about this rejection. I visited the Lutherans recently; they said we are far behind on account of foot washing. They have given many insights to Behr and Wissner.

Our quarterly assembly was blessed but none of the Mennonites attended. The Old Satan

[GA200-4-28-20_004] II: 25 (65)

also did damage among our people with a trifle, though he has not had much in mind up to now. The United Brethren also had assemblies all the time. Wait is supposed to have said that as long as Anthes continued, he would carry on as well. They also acquired several individuals as members who converted to us. If they only remain faithful and blessed, then that is right [;] our consolation lies in having a good conscience. Yet one can't avoid the recurring thought that some Christians are preaching in order to do us

____.⁴

³ Probably "Brant".

⁴ Presumably the line here with a blank space above stands for a word omitted because it is vulgar or scatological.

But I would like to come to a conclusion for now, and hope that the work of converting is carrying on down there. It appears that even in the old homeland there is an outcry about the Christmas tree –

Tell my dear uncle that I send my warmest greetings, and I am also sending the enclosed receipt for him since I paid money on his behalf. I forgot to send it at the time; give it to him.

Next, many greetings to you all. I sign this as always as your loving son,

J. Anthes.

Pray for us and the Port Elgin mission.

Public greetings to the whole class, and to your preacher.

[Between lines, lower third of last page]:

Excuse my being in a hurry. Hurrying is good if it's the right kind!

[Between lines just below this]:

Some people exert themselves without understanding.